



Markt Au i. d. Hallertau

DIE GEMEINDEINFORMATION

Ausgabe Nr. 01/2007

Juli 2007

Neuer Rad- und Wanderweg von Au i. d. Hallertau nach Enzelhausen

Nach neunjähriger Verhandlungszeit konnte die ehemalige Bahntrasse von Au i. d. Hallertau nach Enzelhausen durch den Markt Au i. d. Hallertau bzw. die Gemeinde Rudelzhausen im letzten Jahr endlich angekauft werden. Vor einigen Wochen nun haben die Arbeiten zur Errichtung des Rad- und Wanderweges zwischen Au i. d. Hallertau und Enzelhausen begonnen. Den Auftrag zum Ausbau dieses Weges erhielt die Firma Majuntke aus Mainburg. Im Rahmen des Ausbaus wurde das vorhandene Schotterbett etwas abgeflacht, so dass es insgesamt breiter wurde. Auf dem Schotter folgte eine Vliesauflage, darauf wird nun Frostschutzkies aufgebracht. Abschließend wird der gesamte Rad- und Wanderweg asphaltiert. Die Stahlbrücke im Tannet bleibt vorhanden. Diese wird ausbetoniert und danach der Belag ebenfalls asphaltiert. Bei der Brücke am Klosterberg muss das Fundament instand gesetzt werden. Diese Arbeiten sind ebenfalls in Auftrag gegeben. Die Gesamtkosten für denjenigen Teil des Rad- und Wanderweges, der sich auf dem Auer Gemeindegebiet befindet, belaufen sich voraussichtlich auf ca. 350.000,- €. Die Baukosten werden in nicht unerheblichem Umfang gefördert durch staatliche Zuschüsse sowie durch die Übernahme eines Teils der Baukosten durch die Bundesrepublik Deutschland, soweit die Strecke in etwa parallel zur Bundesstraße B 301 verläuft.

Die Eröffnung dieses Rad- und Wanderweges ist bereits für Ende September dieses Jahres an. Für die Bevölkerung stellt die geplante Vernetzung der Radwege zwischen Au, Mainburg und Wolnzach eine echte Bereicherung des Freizeitangebotes dar.

57. Auer Hopfenfest vom 26. bis 30. Juli 2007

Bereits zum 57. Mal findet das traditionelle Auer Hopfenfest statt. Das attraktive Programm entnehmen Sie bitte dem beigelegten gelben Flyer mit dem offiziellen Hopfenfestplakat im Miniformat. Am Hopfenfestsonntag werden am „Tag der Auer Musikanten“ erstmals gleich drei Kapellen mit bayerischer und Unterhaltungsmusik aufspielen. Die Bewohner an der Hauptstraße werden gebeten, mit der Beflaggung ihrer Häuser der gesamten Ortsdurchfahrt ein festliches Gewand zu geben. Vielen Dank im Voraus!

Bevölkerung und Gäste sind zu allen fünf Festtagen herzlich eingeladen!

Öffnungszeiten

Marktverwaltung im Rathaus

Montag - Donnerst.:	08.00 – 12.00 Uhr
Mittwoch:	14.00 – 16.00 Uhr
Donnerstag:	14.00 – 18.00 Uhr
Freitag:	08.00 – 13.00 Uhr

Wertstoffhof

Sommer-Öffnungszeiten
(Mai bis Oktober):

Dienstag:	15.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Freitag:	13.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Samstag:	10.00 Uhr bis 13.00 Uhr

Besprechungszimmer

(Eingang Marktplatz, erste Türe rechts)

AOK Freising jeden Donnerstag
15.00 - 17.30 Uhr

**Notarin
Birgit Birnstiel
Moosburg** derzeit jeden 2.
Mittwoch im Monat
10.00 bis 12.00 Uhr
(Terminvereinbarung
☎ 0 87 61 – 7 27 97-0)

**Mütterberatung
Gesundheitsamt
Freising** jeden 3. Freitag
im Monat von
09.00 bis 11.00 Uhr

**Caritas
Beratungsstelle** jeden Dienstag
Nachmittag
(Terminvereinbarung
☎ 0 81 61 –79 24)

Bücherei

Obere Hauptstraße 42a ☎ 86 76 63
Dienstag: 09.00 – 11.00 Uhr
Donnerstag: 16.00 – 19.00 Uhr
Samstag: 10.00 – 12.00 Uhr

Trauungssamstage

Bürgermeister Karl Ecker bietet für Brautpaare aus der Marktgemeinde neben den standesamtlichen Trauungen während der üblichen Geschäftszeiten der Marktverwaltung „Trauungssamstage“ an. Hierfür stehen in diesem Jahr jeweils von zehn bis zwölf Uhr folgende Termine zur Verfügung:

18. August

22. September – 13. Oktober

17. November – 15. Dezember

Durch seine elegante Gestaltung und Variantensmöglichkeiten bietet der Sitzungssaal im Erdgeschoss des Rathauses einen ansprechenden Rahmen für Trauungen im stilvollen Ambiente.

Zusätzlich kann der Saal, der in dezentem Rot gehalten ist, nach Wunsch mit Kerzen, Gestecken, Blumen u.a. dekoriert werden. Auch ein kleiner Sektempfang nach der Trauungszeremonie ist möglich.

Für eine rechtzeitige Planung wird um Anmeldung im Standesamt bei Frau Schmid, ☎ 1 78 – 12 circa vier Wochen vor dem gewünschten Termin gebeten.

Informationsbroschüre für Bürger und Gäste

Was lange währt, wird endlich gut. Die Herausgabe einer Informationsbroschüre Marktes Au i. d. Hallertau hat sich leider etwas hingezogen, doch Ende Mai war es endlich soweit: Das attraktive Heft im Format DIN A4 war fertig gestellt und wurde an alle Haushalte verteilt. Für Neubürger und Gäste liegt die Informationsbroschüre außerdem zur kostenlosen Mitnahme im Rathaus auf. Das Werk bietet umfassende Informationen über den Markt Au i. d. Hallertau sowie viele Anzeigen der Geschäftswelt, ohne deren Mitwirken die Broschüre nicht zustande gekommen wäre. Der Markt Au i. d. Hallertau dankt!

Wechsel im Marktgemeinderat

Stefan Stanglmair, Hopfenkaufmann aus Reichertshausen, löste Dr. Josef Spörer (CSU/ PFW) zum 06. März 2007 als Mitglied im Marktgemeinderat ab. Spörer siedelte Anfang 2007 in die Nachbargemeinde Nandlstadt um und gab damit sein Mandat auf.

Personalangelegenheiten

beim Markt Au i. d. Hallertau:

seit 01. März

Alexander Lawitschka, Bauhof

seit 01. April

Gabi Herrmann, Kiga „Am Vogelhölzl“

seit 01. April

Helmut Reitinger, Bauhof

seit 01. Juni

Leonhard Weber, Wertstoffhof

seit 01. Juli

Martin Krumbucher, Rathaus (Kasse)

Vorruhestand

seit 01.04.

Peter Roth, Rathaus (Kasse)

Ruhestand

> seit 01. März

Raimund Gantner, Bauhof

 seit 01. Juni

Helmut Brenzinger, Wertstoffhof

Weggang

zum 31. März

Simone Greppmeir, Kiga „Am Vogelhölzl“

Stellenangebot

Zivildienstleistender für den Bereich Bauhof/ Umwelt

Bewerbungen bitte an:

Markt Au i. d. Hallertau

Untere Hauptstraße 2

84072 Au i. d. Hallertau

Auskünfte erteilt Herr Goldbrunner

☎ 0 87 52 - 1 78 - 11

Praktikum im Rathaus

Rathausluft schnuppern: Mehrmals im Jahr nutzen Schülerinnen und Schüler der 8., 9.

oder 10. Klassen das Angebot des Marktes

Au i. d. Hallertau und absolvieren in der

Marktverwaltung ein meist einwöchiges

Praktikum. Hierbei lernen sie die Ämter und

Abläufe in einer Behörde kennen.

So auch Julia Hofstetter aus Au, Schülerin am Wolnzacher Gymnasium, die im Juli den

Rathausmitarbeitern über die Schulter schaute und dabei eine Menge Erfahrungen

aus dem Berufsleben sammelte.



Impressum

Gemeindeinformation des Marktes Au i. d. Hallertau

V.i.S.d.P.: Erster Bürgermeister Karl Ecker

Redaktion: Regina Svigac

Ausgabe Nr. 01/2007 – Auflage: 2500 Stück



Markt Au i.d. Hallertau

Untere Hauptstraße 2

84072 Au i.d. Hallertau

Tel. (0 87 52) 1 78 - 0

Fax (0 87 52) 1 78 - 24

info@markt-au.de

www.markt-au.de

Haushalt 2007

Der Haushaltsplan 2007 konnte zweifelsohne wieder so konzipiert werden, dass alle dringenden, notwendigen und zukunftsorientierten Maßnahmen im gesamten Marktbereich ausreichend berücksichtigt und vorangebracht werden können.

Durch eine kontinuierliche und greifende Spar- und Wirtschaftspolitik der letzten Haushaltsjahre können wieder erhebliche Investitionen im Straßenbau, in der Abwasserbeseitigung, ferner im Erwerb und in der Erschließung von Grundstücken, aber auch in den vielfältigen Sanierungsmaßnahmen von gemeindlichen Einrichtungen wie Kindergärten, Schulen, Rathaus, Bücherei usw. getätigt werden. Die gemeindliche Verschuldung wird bis auf einige zinsverbilligte Darlehen für die Abwasserbeseitigung abgebaut und belastet nur noch in geringem Maße den Gesamthaushalt.

Die diesjährige Tilgung der Darlehen bewirkt, dass sich die Gesamtverschuldung um den stattlichen Betrag von 510.191,- € verringert, was gleichzeitig auch eine beinahe komplette Zinsentlastung für den künftigen Gemeindehaushalt bedeutet. Weiterhin müssen und werden anstehende Straßensanierungen, bedingt durch das große gemeindliche Straßennetz, wenn auch zeitlich versetzt, durchgeführt werden. Der Bau von Radfahrwegen, nicht nur auf der Bahntrasse wird vom Markt Au i. d. Hallertau, insbesondere an gefährlichen Straßen (2005: Teilstück an der Pfaffenhofener Straße) auch weiterhin forciert. Die Neu- und Umbauten von Gemeinde- und Feuerwehrhäusern finden in diesem Haushaltsjahr in der Finanzplanung (kommunales Förderprogramm des Marktes Au i. d. Hallertau, festgeschrieben bis 2008) zukunftsorientierte Berücksichtigung. Auch der kostenintensive Hochwasserschutz mit dem Bau eines ersten Rückhaltebeckens und dem Ausbau des Bachbettes im Bereich der Wohnbebauung am Leitersdorfer Bach kann aus finanzieller Sicht in diesem Jahr umgesetzt werden. Die hohen Kosten für die notwendige Sanierung bestehender Gebäude wie Grundschule, Hauptschule, Kindergärten, Rathaus und Friedhof konnten in diesem Jahr auch wieder alle ausreichend berücksichtigt werden und bedürfen einer ständigen Sanierungsunterhaltung.

Sehr erfreulich und vorbildlich ist das Ergebnis bei der Abwasserbeseitigung. Nach rund zwölf Jahren Bauzeit werden nun 95 % der gemeindlichen Anwesen an die zentrale Abwasserbeseitigung angeschlossen. Für die restlichen 5 % hat der Markt Au i. d. Hallertau ein Abwasserentsorgungskonzept erstellt und genehmigen lassen, das nun Zug um Zug umgesetzt wird. Letztlich verlangt die künftige Haushaltsführung weiterhin ein hohes Maß an kostensparenden und zukunftsorientierten Entscheidungen der Mandatsträger, die von einer modernen und motivierten Marktverwaltung und sämtlichen gemeindlichen Einrichtungen konsequent und optimal umgesetzt werden. Aber auch das Mitdenken, Mitreden und Mitarbeiten der Bürgerinnen und Bürger des Marktes Au i. d. Hallertau ist für eine erfolgreiche Arbeit in unserem Markt Au i. d. Hallertau wesentliche Voraussetzung. Einen großen Hemmschuh dieser erfolgreichen Arbeit bildet bedauerlicherweise die bestehende überzogene und langatmige Bürokratie des Staates, zu deren Abbau derzeit keine sichtbare Bewegung erkennbar ist und letztendlich dem Steuerzahler viel Geld und Zeit kostet.

Gefährdet ist derzeit auch die Zukunft der Hauptschule insgesamt durch eine einseitige Schulpolitik des Freistaates Bayern.

Schmerzlich sind auch die leeren Kassen des Freistaates beim Staatsstraßenbau, was sich am erbärmlichen Zustand der Ortsdurchfahrt von Seysdorf zeigt. Hier ist aber für 2008 vom Straßenbauamt München die Sanierung in Aussicht gestellt worden.

Die Pflichtaufgaben der Gemeinde können für die Zukunft nur dann geleistet werden, wenn von den Mandatsträgern klare Prioritäten mit Zeit- und Finanzplänen gesetzt werden. Eine sinnvolle und erfolgreiche Haushaltsführung setzt somit uneingeschränkt voraus, nicht nur kurzfristig, sondern auch mittel- und langfristig zu planen. Die leeren Kassen der Kommunen kann der Markt Au i. d. Hallertau in diesem Jahr wieder mit einer hohen Entnahme aus der Rücklage (= 2.179.308,- €) überbrücken nach dem Motto: „Spare in der Zeit, dann hast du in der Not“. Nur dann können die gesteckten Ziele wie der Bau einer Mehrzweckhalle erreicht werden.

Zweifelsohne wurde der finanzielle Gürtel des Marktes Au i. d. Hallertau rechtzeitig enger

geführt (gemäßigter Sparhaushalt) mit dem anzustrebenden Ziel einer

- überschaubaren Schuldenentwicklung bzw. Schuldenabbau und der damit verbundenen Zinsbelastung (erfolgreich umgesetzt)
- gesicherten und zeitgemäßen Grundversorgung (durch laufende Sanierungen gegeben)
- realen Chance zur Aufwertung der Infrastruktur und Schaffung eines weiteren finanziellen Standbeines, sprich Fremdenverkehr (Radweg Bahntrasse, Mehrzweckhalle).

Eine weitere erfolgreiche Haushaltsführung, trotz finanziell angespannter Zeiten, setzt eine **konsequente Haushaltsdisziplin** voraus. Insgesamt erzielt der Markt Au i. d. Hallertau, auch für das Haushaltsjahr 2007, in Zeiten großer und schwieriger Finanznot der öffentlichen Haushalte wieder ein sehr positives und vor allem zukunftsorientiertes Ergebnis.

Ein hohes Maß an Investition, bei gleichzeitigem Schuldenabbau, kennzeichnet auch in diesem Jahr den Haushalt des Marktes Au i. d. Hallertau wieder.

Au i. d. Hallertau, den 03. Juli 2007

Finanzverwaltung

Ecker, Kämmerer

Vergleich des Gesamthaushalts (zum Vorjahr in %):

	Ergebnis 2005 €	Ansätze	
		2006 €	2007 €
1. Verwaltungs- haushalt	5.970.359	6.463.855	6.070.963
		(8,27 %)	(./ 6,08 %)
2. Vermögens- haushalt	8.043.423	3.981.327	4.945.991
		(./ 50,51 %)	(24,23 %)
3. Gesamthaushalt	14.013.782	10.445.182 (./ 25,47 %)	11.016.954 (5,48 %)

Der Gesamthaushalt 2007 weist gegenüber dem Vorjahr eine Erhöhung um 5,48 % (= 571.772 €; siehe Einzelplan 9, Allgemeine Finanzwirtschaft) auf, die sich ausschließlich auf den Vermögenshaushalt bezieht, was sehr positiv ist.

Entwicklung des Schuldenstandes:

01.01.2002	1.868.401 €
01.01.2003	1.609.609 €
01.01.2004	1.362.460 €
01.01.2005	1.369.995 €
01.01.2006	890.962 €
01.01.2007	765.835 €
01.01.2008	255.644 €.

Die derzeitigen Schulden (Stand 31.12.2006) verteilen sich wie folgt:

		Zinssatz in % (abzügl.Zinszuschüsse)
Kanalisation BA 16	61.355,- €	0,13
Kanalisation BA 17	54.581,- €	0,03
Kanalisation Osterwaal	28.147,- €	1,33
Kindergartenneubau	410.001,- €	5,69
Kanalisation BA 20	197.333,- €	0,00
Kanalisation BA 17	14.418,- €	0,22

Gesamtverschuldung 765.835,- €

Tilgungen und Zinsen für Darlehen, staatliche Zinszuschüsse Haushaltsjahr 2007 (Ergebnisse 2006)

Ordentliche Tilgungen	120.191,- €	(125.127,51 €)
Außerordentliche Tilgung	390.000,- €	(keine)
Zinsen insgesamt	34.941,- €	(45.219,63 €)
./.		
Staatliche Zinszuschüsse	15.641,- €	(19.752,55 €)
Zinsbelastung	19.300,- €	(25.467,08 €).

Neuverschuldungen

Im Haushaltsjahr 2007 ist eine Kreditaufnahme nicht vorgesehen.

Pro-Kopf-Verschuldung

01.01.2001	311,77 €
01.01.2002	352,46 €
01.01.2003	296,10 €
01.01.2004	250,41 €
01.01.2005	248,28 €
01.01.2006	159,42 €
01.01.2007	135,67 €
01.01.2008	45,29 € (voraussichtlich)

Investitionsmaßnahmen (§ 3 Nr. 3 KommHV)

Als weitere wesentliche Maßnahmen des Vermögenshaushaltes sind zu nennen:

a) Rathaus	
- EDV-Anlage (Erweiterung), digitale Flurkarten	54.000 €
b) Brandschutz	
- Neu- und Umbauten von Feuerwehrgerätehäusern in den Gemeindeteilen einschl. Vermessungskosten (beinhaltet 16.000 € staatl. Zuschuss)	50.000 €
- Feuerwehrbedarf: Schleuderketten, Funkgeräte, Hydraulikschläuche für Spreizer	10.000 €
c) Schulen	
Grundschule: Orffinstrumente, EDV , Mobilar	15.000 €
Hauptschule: Dachabdichtung, Gußablaufleitungen, Rest Toilettenanlagen, Umbau Hausmeisterwohnung	165.000 €
d) Bücherei: Umbau Fenster, PC, Regale, Fachböden	5.000 €
e) Neuanschaffung Spielgeräte (allgemein)	5.000 €
f) Kindergärten	
- „Maria de la Paz“, verschiedene Anschaffungen	1.000 €
- „Am Vogelhözl“, verschiedene Anschaffungen	1.500 €
g) Sportplätze	
- u.a. Baukostenzuschuss an TSV für Errichtung neues Sportplatzgelände (Trimm-Dich-Pfad)	30.000 €
h) Einheimischenmodell	
Erwerb von Grundstücken zur Wohnbebauung	910.000 €
i) Straßenbaumaßnahmen (einschl. Grunderwerb) davon entfallen auf den Ausbau Radweg	1.478.800 € 375.000 €
j) Straßenbeleuchtung	20.000 €
k) Wasserläufe	
- Sanierung Leitersdorfer Bach/ Reichertshauer Graben	150.000 €
l) Abwasserbeseitigung	
- Carport für Schlepper	25.000 €
- AEK(*) Harham/ Königsgütler usw.	400.000 €
- Kanalbaumaßnahmen - allgemein	380.000 €
m) Friedhof: Sanierung Wege, Mauern	60.000 €
n) Fuhrpark: Neuanschaffung Baggerlader	110.000 €
o) Ankauf von Gewerbegrund	252.000 €
p) Wasserversorgung, Rückbau Hauptleitung und Tiefbrunnen	10.000 €
q) Hopfenhallen/ ehemalige Bilgerhalle	
- Fensterauswechslung, Sanierung Dachtragwerk, Tor	50.000 €
r) Allgemeines Grundvermögen, Ankauf:	160.000 €

(*) AEK = Abwasserentsorgungskonzept

Ein herzliches Grüß Gott zum 57. Auer Hopfenfest!

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,
verehrte Gäste des Auer Hopfenfestes,

zum siebenundfünfzigsten Mal findet in unserer schönen Markt- und Hopfensiegelgemeinde das traditionelle Auer Hopfenfest statt. Dieser festliche Anlass soll auch in diesem Jahr wieder gebührend gefeiert werden.

Die vielen Besucher, die jährlich zu verzeichnen sind, zeigen die große Beliebtheit unseres unvergleichlichen Festes. Dies kommt sicherlich nicht von selbst, sondern ist das Ergebnis der gastfreundschaftlichen Bemühungen aller Beteiligten. Die einmalige Atmosphäre der Festhalle, in der bisher die Hopfenverarbeitung stattfand, das süffige Festbier der Schlossbrauerei Au i. d. Hallertau, die allzeit vorbildlich geführte Festküche und nicht zuletzt ein anspruchsvolles Programm mit ausgewählten Musikgruppen lassen die Besucherströme nicht abreißen. Besonders stolz sind wir selbstverständlich auf unsere hiesige Marktkapelle, die den Eröffnungsabend wieder in hervorragender Weise musikalisch gestalten wird. Auch am Seniorenachmittag wird sie sich in die Herzen der älteren Mitbürgerinnen und Mitbürger einspielen, ebenso wie die Kindergartenkinder mit ihren reizenden Darbietungen.

Unser Hopfenfest wird vor allem durch die Teilnahme der Kolpingfamilie, des Roten Kreuzes, des TSV Au i. d. Hallertau und nicht zuletzt durch die Ringkampfanstaltung des ASV Au i. d. Hallertau am Sonntagvormittag in gewohnter Weise bereichert.

Die Eröffnung mit dem Standkonzert und dem Bieranstich im herrlichen Schlosspark sollten Sie auf keinen Fall versäumen. Ein interessantes Forum für die Hopfenpflanzer bietet die Hopfenbauversammlung am Freitagnachmittag. Unter dem Motto „Tag der Auer Musikanten“ erwartet uns mit den teilnehmenden drei Gruppen am Hopfenfestsonntag ein ganz besonderes Schmankerl. Kräftemessen ist am Sonntagabend angesagt, wenn die 3. Marktmeisterschaft im Fingerhakeln das vielfältige Programm des Auer Hopfenfestes bereichert. Nach dem guten Gelingen der letzten Jahre findet am Hopfenfestmontag wieder ein bunter Kinderfestzug mit anschließendem Kindernachmittag statt, zu dem ich alle Kinder mit ihren Eltern aus Au i. d. Hallertau und Umgebung ganz besonders einlade!

Es bleibt zu hoffen, dass wir mit gutem Festwetter rechnen dürfen. Ich wünsche allen Verantwortlichen, insbesondere dem neuen Festwirt Florian Maier und der Festküche Andreas Kellner, einen guten Verlauf und uns allen unterhaltsame und fröhliche Stunden beim 57. Auer Hopfenfest. Freuen Sie sich mit mir auf die bevorstehenden Festtage!

Abschließend bitte ich alle Anlieger der Hauptstraße, ihre Häuser während der Festtage zu beflaggen, um unserem Markt Au i. d. Hallertau ein feierliches Gewand zu verleihen.

Es grüßt Sie ganz herzlich

Ihr

Karl Ecker
Erster Bürgermeister

Bierprobe 2007

Getestet und für sehr gut befunden haben Bürgermeister Karl Ecker, die Mitglieder des Marktgemeinderates sowie die Vertreter der beteiligten Vereine und der Schlossbrauerei Festbier, Küche und Programm des 57. Auer Hopfenfestes vom 26. bis 30. Juli 2007. Festwirt Florian Maier hat bereits alle Vorbereitungen getroffen und freut sich auf fünf gelungene Festtage und zahlreiche Besucher.

Von links nach rechts:

Michael Beck
Freiherr von Peccoz,
Bürgermeister
Karl Ecker,
Vizelandrat
Hans Neumaier,
Festwirt
Florian Maier
und
Braumeister
Stefan Ebensperger



(Foto: svi)

Der Markt Au i. d. Hallertau gratuliert!

Ihren 80. Geburtstag konnte kürzlich Pauline Hufnagl aus Au i. d. Hallertau feiern.

Die „Lina“, wie sie allgemein genannt wird, war von September 1961 bis Januar 1998 beim Markt Au i. d. Hallertau als Hopfensiegelmeisterin beschäftigt. Weithin bekannt und beliebt ist die rüstige Jubilarin jedoch vor allem durch ihre ebenfalls jahrzehntelange Tätigkeit als ebenso freundliche wie resolute Bedienung beim „Bergsteffl“ in Au sowie auf unzähligen Hopfen- und Volksfesten in der ganzen Hallertau.



*Bürgermeister Karl Ecker
überbrachte der langjährigen
Mitarbeiterin die Glückwünsche
des Marktes Au in der Hallertau*

(Foto: ev)

Baggerlader zu verkaufen

Der Marktverwaltung Au hat Anfang des Jahres für den gemeindlichen Bauhof einen neuen Baggerlader erworben. Der bisherige Baggerlader wird verkauft.

Technische Daten:

Hersteller: Fa. Schaeff, Typ SKB 902

Baujahr: 1980

Leistung: 52 KW

4-Zylinder Perkins Dieselmotor

zul. Gesamtgewicht: 7.800 kg

Betriebsstunden: 8.400

Zubehör: Baggerlöffel 30 cm/ 60 cm

Grabräumlöffel

Der Baggerlader kann nach vorhergehender Terminvereinbarung auf dem Gelände des gemeindlichen Bauhofs Au i. d. Hallertau besichtigt werden. Der Mindestpreis beträgt 7.500,- € brutto. Bei Interesse am Erwerb des Fahrzeugs bitten wir um ein schriftliches Angebot bis spätestens 31. August 2007.

Grüner Markt auf dem Marktplatz – Interessenten gesucht!

Der neue Marktplatz mitten in Au ist als Standort für einen Grünen Markt bestens geeignet. Die Bürgerinnen und Bürger würden mit diesem Markt die schon lange gewünschte Möglichkeit erhalten, frisches Obst, Gemüse, Blumen und andere Produkte aus der Umgebung bequem im Ortszentrum erwerben zu können.

Der Markt Au i. d. Hallertau möchte daher gerne einen Grünen Markt ins Leben rufen. Selbstvermarkter, die Interesse an einem Standplatz zum Verkauf ihrer Produkte am Auer Marktplatz haben, werden gebeten, sich mit der Marktverwaltung, Herrn Zendelbach, ☎ 1 78 – 15 in Verbindung zu setzen.

Wasserzweckverband Baumgartner Gruppe bittet Bürger um Mithilfe

(wzv bg) Der Wasserzweckverband Baumgartner Gruppe bittet um Mithilfe bei der Suche nach Leckstellen im Verlauf der Wasserleitungen.

Seit einiger Zeit ist ein hoher Wasserverlust, der durch Undichtigkeiten in den Rohrleitungen auftritt, zu verzeichnen. Trotz größter Bemühungen seitens des Wasserzweckverbandes konnten die Leckstellen bisher nicht alle gefunden werden, weshalb die Bevölkerung um Mithilfe gebeten wird.

Wer entsprechende Wasseraustritte bemerkt, möge sich bitte an die zuständige Gemeindeverwaltung oder direkt an den Wasserzweckverband Baumgartner Gruppe in Attenkirchen ☎ 0 81 68 – 15 02 wenden.

Ausbildungsplätze 2008 am Flughafen München

Die Flughafen München GmbH bietet für den Ausbildungsbeginn 1. September 2008 wieder einige Ausbildungsplätze in verschiedenen Berufen an. Bewerbungen können vom 1. August bis 30. September 2007 eingereicht werden.

Informationen über Berufe und Bewerbungsvoraussetzungen im Internet unter <http://www.munich-airport.de>.

Vom 4. bis 6. Oktober 2007 findet am Flughafen München, Wartungsallee, die Berufsorientierungsmesse „Berufsfit“ statt. Veranstalter ist der „Arbeitskreis Schulewirtschaft Freising – Erding-Flughafen“. Infos: www.schulewirtschaft-bayern.de/ak/fs-ed-flughafen

Badefahrten 2007

Wie in den vergangenen Jahren, so führt der Markt Au i. d. Hallertau auch heuer bei schönem Wetter wieder Badefahrten abwechselnd nach Mainburg und Wolnzach durch. Bei den Fahrten nach Wolnzach kann auch in Osseltshausen und in Rudertshausen eingestiegen werden.

Wann:

Von Montag bis Freitag, auch in den Ferien, jedoch nicht an Feiertagen.

Fahrt: Schultage um 14.30 Uhr
Sonstige Tage: 13.00 Uhr

Wo:

Parkplatz der Hauptschule Au

Jeweils wenige Minuten später in
Osseltshausen/ Schulbushaltestelle
und in
Rudertshausen/ Gemeindehaus.

An Tagen mit geradem Datum wird nach *Wolnzach*, mit ungeradem Datum nach *Mainburg* gefahren.

Rückfahrt: 18.00 Uhr am Freibad

Die Beförderung erfolgt **unentgeltlich**. Für die Mitfahrt sind Berechtigungskarten erforderlich, die kostenlos bei der Marktwaltung erhältlich sind. Zur Begleitung von inkindern können auch Erwachsene den Service nutzen. Bisherige Berechtigungskarten behalten ihre Gültigkeit.

Seniorenachmittage

des Katholischen Frauenbundes Au

jeweils dienstags, 14 Uhr, Pfarrheim

21. August - 18. September
16. Oktober - 20. November
18. Dezember

Ferienspiele 2007

Auch in diesem Jahr wieder bieten die Sommerferienspiele des Marktes Au i. d. Hallertau ein attraktives Programm. Kinder und Jugendliche sind u.a. eingeladen zum Inlineskaten, Schnupperschießen, Zeltlager, Solarbastelkurs, zur Chinesenralley und Schlauchbootfahrt auf dem Fischweiher. Zum krönenden Abschluss der Ferienspiele findet am Samstag, 8. September wie immer das „Spiel ohne Grenzen“ mit anschließendem Grillfest statt.

Ausführliches Programm und Anmeldungen bei Schreibwaren Butt.

Vermietung von gewerblichen Flächen

Die Messebaufirma Team Arte zieht zum 30. September 2007 aus dem Gebäude Hochfeldstraße 51, Au i. d. Hallertau (ehemalige Bilgerhalle) aus. Ab diesem Zeitpunkt sollen die Flächen wieder vermietet werden. Es handelt sich um eine Mietfläche von 1.250 m². Davon sind ca. 1.200 m² ebenerdige Lagerfläche, die staplerbefahrbar ist.

Interessenten sollten sich mit Herrn Goldbrunner (☎ 0 87 52 – 1 78 11, E-Mail: konrad.goldbrunner@markt-au.de) in Verbindung setzen.

Marktfahnen wieder vorrätig

Aktuell zum Hopfenfest sind ab sofort im Rathaus (Einwohnermeldeamt, EG) wieder Marktfahnen erhältlich. Die grün-weißen Fahnen mit dem Marktwappen sind aus Synthetik und am Holzquerstab montiert.

Der Preis beträgt 67,- € pro Stück.

Aktion Saubere Landschaft

Rund 20 Kubikmeter Müll sammelten mehr als 200 Helfer bei der diesjährigen Aktion Saubere Landschaft im März an Wegen und Plätzen in und um Au i. d. Hallertau mit seinen Ortsteilen ein. Neben weggeworfenem Kleinmüll wurden auch so umweltschädliche Dinge wie eine Schlepper- und eine Autobatterie, zwölf Autoreifen, davon sieben mit Felgen, sowie drei Reifen von landwirtschaftlichen Fahrzeugen, die in der Abens versenkt waren, gefunden und entsorgt.

Im Sinne einer sauberen, gesunden Umwelt bitten wir, die Natur von Unrat zu verschonen.

Der Markt Au i. d. Hallertau bedankt sich bei allen Vereinen und freiwilligen Helfern für die Unterstützung.

Evangelische Kirchengemeinde sucht ehrenamtlichen Organisten

Die evangelische Kirchengemeinde Au/Nandlstadt sucht dringend für die sonntäglichen Gottesdienste eine/ n Organisten/ Organistin. Eine Aufwandsentschädigung in Höhe von ca. 40 Euro pro Gottesdienst würde gezahlt. Die Gottesdienste beginnen um 10.00 Uhr in der evangelischen Kirche in Au i. d. Hallertau. Eine Verpflichtung, zu jedem Gottesdienst zu spielen, besteht nicht!

Interessenten können sich gerne an das Evang. Pfarramt Au
(☎ 0 87 52 – 8 50 85/ pfarramt.au@elkb.de)
oder an
Lothar Riemer
(☎ 0 87 56 – 96 92 26/ lriemer01@aol.com)
wenden.

Hopfakranzfest 2007

Nach dem großen Erfolg des ersten Hopfakranzfestes im September 2006 in Au findet am Sonntag, 16. September 2007 nun die zweite Auflage, diesmal in Geisenfeld, statt. Der Tourismusverband Hallertau als Veranstalter sorgt wieder für ein attraktives, vielfältiges Programm.

Informationen:
www.tourismusverband-hallertau.de

Tiefgaragenstellplatz

Der Markt Au i. d. Hallertau hat einen Tiefgaragenstellplatz im Zentrum des Marktes Au i. d. Hallertau zu vermieten. Der monatliche Mietpreis beträgt 31,- €.

Auskünfte erteilt Herr Zendelbach,
Marktverwaltung, ☎ 0 87 52/ 1 78 - 15

Großtagespflege Auer Strolche

Zehn Betreuungsplätze in Au für Kinder im Alter von 6 bis 24 Monaten bietet ab September 2007 das Betreuungsteam Sandra Hinfurtner und Manuela Siebher unter dem Namen „Auer Strolche“ in Zusammenarbeit mit dem Amt für Jugend und Familie sowie dem Markt Au i. d. Hallertau an.

Informationen unter
www.auer-strolche.de
info@auer-strolche.de

☎ 0 87 52 – 77 31 oder 86 75 75

Radeln nach Reichertshausen



(Foto: rogg)

Fernab der Bundesstraße kann man auf dem sanierten Feld- und Waldweg zwischen Au und Reichertshausen durch die sanfte Hügellandschaft der Hallertau radeln, dabei einen herrlichen Blick auf Au erhaschen und unsere schöne, von Bauernhand geprägte und gepflegte Kulturlandschaft genießen.

Der Markt Au i. d. Hallertau ist bemüht, bestehende Feld- und Waldwege aufzuwerten. So wurde nach Beschluss des Marktgemeinderates im Frühjahr dieses Jahres der Weg von Au nach Reichertshausen durch Aufschotterung und Planierung so hergerichtet, dass ihn - neben der Land- und Forstwirtschaft - auch Radfahrer und Wanderer benutzen können. Die Wegebaumaßnahmen erledigte die Firma Hans Bauer aus Reichertshausen zum Bruttoangebotspreis von 20.161,53 €. Bei einer Gesamtlänge von zwei Kilometern wurde der Weg, der die Gemarkungen Au, Haslach und Reichertshausen berührt, auf ca. 2,50 m verbreitert und dabei 403 Kubikmeter Boden aus- und ebensoviel Mineralbeton eingebaut.

Der Weg beginnt in Au am Ende des Nandlstädter Weges und mündet in Reichertshausen in den Mühlweg.

Theaterfahrten nach Ingolstadt

Die Theaterfahrten ins Theater nach Ingolstadt werden in unserer Marktgemeinde bereits seit vielen Jahren erfolgreich durchgeführt. Der neue Spielplan bietet für die Abonnenten des Wochenend-ABOs, wie es nun in der neuen Spielzeit 2007/ 2008 genannt wird, ein abwechslungsreiches Programm von sechs Schauspielen und vier Musiktheater-Gastspielen wie folgt:

„Peer Gynt“
Schauspiel von Henrik Ibsen

„Der Gott des Gemetzels“
Schauspiel von Yasmina Reza

„Der nackte Wahnsinn“
Komödie von Michael Frayn

„Verbrennungen“
Schauspiel von Wajdi Mouawad

„The Räuber“
Schauspiel nach Friedrich Schiller

„Ein Sommernachtstraum“
Komödie von William Shakespeare
- Freilichtbühne

„Ein Maskenball“
Oper von Giuseppe Verdi

„Die Lustige Witwe“
Operette von Franz Lehár

„Jesus Christ Superstar“
Rockoper von Andrew Lloyd Webber

„Vier Jahreszeiten - Bolero“
Ballett nach A. Vivaldi und M. Ravel

Die Aufführungen finden an festgelegten Tagen, größtenteils am Wochenende statt. Die Abopreise liegen bis zu 50% unter dem normalen Eintrittspreis.

Das Wochenend-ABO für die oben genannten **zehn Aufführungen** kostet je nach Platzkategorie **71,- bis 129,- €**. Für Schüler, Studenten, Azubis und Schwerbeschädigte gibt es eine weitere Ermäßigung.

Die Theaterfahrten nach Ingolstadt werden für die Abonnenten mit dem Bus von Au aus organisiert. Es besteht aber auch die Möglichkeit, selbst mit dem Auto nach Ingolstadt zu fahren.

Zu allen Theateraufführungen gibt es auch Karten für Nichtabonnenten.

Interessenten wenden sich bitte an die Vertrauensfrau des Theaters Ingolstadt in Au:

**Mariele Klose, Reichertshausen,
Sindorfer Str. 2, 84072 Au
☎ 0 87 52 – 73 23**

Blutspendeaktion

Der Blutspendedienst des Städtischen Klinikums München bedankt sich bei den Bürgerinnen und Bürgern des Marktes Au i. d. Hallertau für die Spendefreudigkeit bei der letzten Blutspendeaktion im März und bittet weiterhin um Unterstützung. Es wurden 134 Blutspenden geleistet (die Vergleichszahlen der drei Aktionen des letzten Jahres: 135/ 138/ 154 Spenden).

Der Blutspendedienst kommt zwei- bis dreimal nach Au i. d. Hallertau, der Markt Au i. d. Hallertau stellt für die Blutspendeaktionen Aula und Räumlichkeiten der Hauptschule kostenlos zur Verfügung.

Live aus Au

Gleich zweimal sendete der Bayerische Rundfunk im Rahmen des 3. Dellnhäuser Volksmusikfestes live aus dem Markt Au i. d. Hallertau.

Am Samstag, 7. Juli Mittag berichtete Bayern 2 in der „Bayernchronik“ vom Marktplatz aus über Au und die Hallertau, Kultur und Brauchtum, Leute und Lustiges. Auch frischgebackene Ehepaare, die nach der Trauungszeremonie nichts ahnend das Rathaus verließen, wurden gleich zum Interview gebeten. Zahlreiche Auer ließen sich die Gelegenheit, eine Livesendung vor Ort zu erleben, nicht entgehen und spendeten reichlich Applaus.

„Grüße aus Au i. d. Hallertau“ lautete der Titel der Bayern 1-Sendung am Sonntagmorgen aus der voll besetzten Hauptschulturnhalle. Moderatorin Conny Glogger verstand es, Publikum und Mitwirkende amüsant und charmant durch das Programm zu führen und mit Bürgermeister Karl Ecker und Peter Wittmann aus Osterwaal als Repräsentant der Hopfenbauern angeregt zu plaudern. Die musikalische Vielseitigkeit, die der Markt Au i. d. Hallertau zu bieten hat, präsentierten gekonnt die einheimischen Kapellen und Chöre.



(Foto: ev)

Bürgermeister Karl Ecker im Gespräch mit Moderatorin Conny Glogger.

Lebendkickerturnier

am Samstag, den 29.09.2007

Beginn: wird in der Tagespresse bekanntgegeben
Siegerehrung: abends in der Festhalle mit Musik und Barbetrieb



Kreisfeuerwehrtag

am Sonntag, den 30.09.2007

9:30 Uhr: Feldgottesdienst mit
Feuerwehroldtimerweihe
und anschließender Rundfahrt

ab 11:30 Uhr: Mittagstisch

ab 13:00 Uhr: Präsentation von Feuerwehr,
Rettungsdienste, Polizei, THW,
Bundeswehr, Hubschrauber-
rundflüge, Feuerwehroldtimerausstellung, und vieles mehr auf dem
Feuerwehrgelände



Näheres unter www.ffwau.de

Zwei Tage für die ganze Familie

Veranstaltungskalender Markt Au i. d. Hallertau

Wann?	Wer?	Was?	Wo?
-------	------	------	-----

August

Fr	03.	19.00	AWO	Kegeln	Gasthaus Bergsteffl
So	05.	11.30	Pfarrei Osterwaal	Pfarrfest	Feuerwehrhaus
Di	14.	14.00	Kath. Frauenbund	Binden Kräuterbüschel	Klosterberg 8
Mi	15.	09.30	Kath. Frauenbund	Verkauf Kräuterbüschel	Pfarrkirche St. Vitus
Sa	18.	08.00	Reit- und Fahrverein	Westernturnier und Countryfest	Reitanlage PAF-Straße
Mi	29.	14.00	AWO	AWO-Treff	Gasthaus Bergsteffl
Fr	31.	19.00	AWO	Kegeln	Gasthaus Bergsteffl

September

Sa	15.		Eltern-Kind-Gruppen	Kinderbasar	Aula Hauptschule
So	16.	08.00	Reit- und Fahrverein	Fahrtturnier	Reitanlage PAF-Straße
So	23.		Stockschützen	Finale Marktpokal	Stockbahn
Mi	26.	14.00	AWO	AWO-Treff	Gasthaus Bergsteffl
Fr	28.	19.00	AWO	Kegeln	Gasthaus Bergsteffl
Sa	29.		FFW Au	Marktmeisterschaft Lebendkicker	Feuerwehrgelände
So	30.		FFW Au	Kreisfeuerwehrtag	Feuerwehrhaus

Oktober

Do	18.	19.30	Kath. Frauenbund	Kirchweihfeier	Pfarrheim
Sa	20.	19.00	AWO	Kegeln	Gasthaus Bergsteffl
Sa	20.	19.30	VHS+Auer Geigenmusi	Sänger- und Musikantenhoagarten	Holledauer Wirtshaus
So	21.	11.00	Gewerbeverein	Herbstmarkt	Marktplatz, Hauptstraße
Mi	31.	14.00	AWO	AWO – Treff	Gasthaus Bergsteffl

November

Sa	10.	19.30	Marktkapelle	Konzert Gloria	Hauptschulturnhalle
Do	15.	19.30	Kath. Frauenbund	Elisabethfeier	Pfarrheim
Fr	16.		Stockschützen	Jahresabschlussfeier	Vereinsheim
Fr	23.	19.00	AWO	Kegeln	Gasthaus Bergsteffl
Fr	23.	19.30	Markt Au i. d. Hall.	Bürgerversammlung	Gasthaus Bachwirt
Mi	28.	14.00	AWO	AWO – Treff	Gasthaus Bergsteffl

Veranstaltungen bitte melden an regina.svigac@markt-au.de

☎ 087 52-17828 oder Fax 1 78 24.

Die nächsten Sitzungstermine des Marktgemeinderates (jeweils dienstags im Rathaussitzungssaal):

07. August – 11. und 25. September – 16. und 30. Oktober
13. und 27. November – 11. Dezember

Nächster Erscheinungstermin der Gemeindeinformation (02/ 2007): Herbst 2007.